

# PRODUKTINFORMATIONSBLETT



|    |                                                                                     |                                                                   |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1  | Nam e des Lieferanten                                                               | GRUNDIG                                                           |
| 2  | Anschrift des Lieferanten                                                           | Arctic S.A Gaesti, Dambovit, 13 Decembrie Street, No 210, Romania |
| 3  | Modellkennung des Lieferanten                                                       | 43 VOE 73 AU5T00                                                  |
| 4  | Energieeffizienzklasse bei Standard-Dynamikumfang (SDR)                             | G                                                                 |
| 5  | Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei Standard-Dynamikumfang (SDR) (W)               | 54.5                                                              |
| 6  | Energieeffizienzklasse (HDR)                                                        | G                                                                 |
| 7  | Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei hohem Dynamikumfang (HDR) (W)                  | 57.5                                                              |
| 8  | Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W)                                                | N/A                                                               |
| 9  | Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (W)                                       | 0.50                                                              |
| 10 | Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftsbetrieb (W)                            | 2.0                                                               |
| 11 | Art des elektronischen Displays                                                     | Television                                                        |
| 12 | Seitenverhältnis                                                                    | 16:9                                                              |
| 13 | Bildschirmauflösung (Pixel)                                                         | 3840x2160                                                         |
| 14 | Bildschirmdiagonale (cm)                                                            | 108                                                               |
| 15 | Bildschirmdiagonale (inches)                                                        | 43                                                                |
| 16 | Sichtbare Bildschirmfläche (dm2)                                                    | 49.8                                                              |
| 17 | Verwendete Panel-Technologie                                                        | LED LCD                                                           |
| 18 | Automatische Helligkeitsregelung (ABC) vorhanden                                    | No                                                                |
| 19 | Spracherkennungssensor vorhanden                                                    | No                                                                |
| 20 | Anwesenheitssensor vorhanden                                                        | No                                                                |
| 21 | Bildwiederholfrequenz (Hz)                                                          | 50                                                                |
| 22 | Mindestens garantierte Software- und Firmware-Aktualisierungen (Jahre)              | 8                                                                 |
| 23 | Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Ersatzteilen (Jahre):                      | 7                                                                 |
| 24 | Mindestens garantierte Produktunterstützung (Jahre):                                | 7                                                                 |
| 25 | Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen allgemeinen Garantie (Jahre):       | 2                                                                 |
| 26 | Art der Stromversorgung                                                             | Internal                                                          |
| 27 | Externes Netzteil (nicht genormt, in der Verkaufsverpackung enthalten) Beschreibung | N/A                                                               |
| 28 | Nicht standardisierte externe Stromversorgung Eingangsspannung (V)                  | N/A                                                               |
| 29 | Nicht standardisierte externe Stromversorgung Ausgangsspannung (V)                  | N/A                                                               |
| 30 | Geeignetes genormtes externes Netzteil Name                                         | N/A                                                               |
| 31 | Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Ausgangsspannung (V)               | N/A                                                               |
| 32 | Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Stromstärke Mindestwert (A)        | N/A                                                               |
| 33 | Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Stromfreq (Hz)                     | N/A                                                               |

| ENGLISH                                                                                 | TÜRKÇE                                                                                               | FRANÇAIS                                                                                     | NEDERLANDS                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PRODUCT INFORMATION SHEET                                                               | ÜRÜN BİLGİ SAYFASI                                                                                   | FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT                                                           | PRODUCTINFORMATIEBLAD                                                                              |
| 1 Supplier's name                                                                       | 1 Tedarikçinin adı veya ticari ünvanı                                                                | 1 Nom du fournisseur                                                                         | 1 Naam van de leverancier                                                                          |
| 2 Supplier's adress                                                                     | 2 Tedarikçinin adresi                                                                                | 2 Adresse du fournisseur                                                                     | 2 Adres van de leverancier                                                                         |
| 3 Supplier's model identifier                                                           | 3 Model Tanımlayıcı                                                                                  | 3 Référence du modèle donnée par le fournisseur                                              | 3 Typeaanduiding van het model van de leverancier                                                  |
| 4 Energy efficiency class for standard Dynamic Range (SDR)                              | 4 Standart dinamik aralık (SDR) için enerji verimliliği sınıfı                                       | 4 Classe d'efficacité énergétique pour la gamme dynamique standard (SDR)                     | 4 Energie-efficiëntieklasse voor SDR                                                               |
| 5 On mode power demand for Standard Dynamic Range (SDR) (W)                             | 5 Standart dinamik aralık (SDR) için çalışır konumdaki güç talebi (W)                                | 5 Puissance appelée en mode marche pour la gamme dynamique standard (SDR) (W)                | 5 Opgenomen vermogen in de gebruiksstand voor (SDR) (W)                                            |
| 6 Energy efficiency class (HDR)                                                         | 6 Yüksek dinamik aralık (HDR) enerji verimliliği sınıfı                                              | 6 Classe d'efficacité énergétique (HDR)                                                      | 6 Energie-efficiëntieklasse (HDR)                                                                  |
| 7 On mode power demand in High Dynamic Range (HDR) mode (W)                             | 7 Yüksek dinamik aralık (HDR) için çalışır konumdaki güç talebi (W)                                  | 7 Puissance appelée en mode marche pour la haute gamme dynamique (HDR) (W)                   | 7 Opgenomen vermogen in de gebruiksstand in HDR-modus (W)                                          |
| 8 Off mode power demand (W)                                                             | 8 Kapalı konum güç talebi (W)                                                                        | 8 Puissance appelée en mode arrêt (W)                                                        | 8 Opgenomen vermogen in uitstand (W)                                                               |
| 9 Standby mode power demand (W)                                                         | 9 Hazırda bekleme konumu güç talebi (W)                                                              | 9 Puissance appelée en mode veille (W)                                                       | 9 Opgenomen vermogen in stand-bystand (W)                                                          |
| 10 Networked standby mode power demand (W)                                              | 10 Ağa bağlı hazırda bekleme konumu güç talebi (W)                                                   | 10 Puissance appelée en mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W)              | 10 Opgenomen vermogen in netwerkgebonden stand-bystand (W)                                         |
| 11 Electronic display category                                                          | 11 Elektronik ekran tipi                                                                             | 11 Catégorie de dispositif d'affichage électronique                                          | 11 Categorie elektronisch beeldscherm                                                              |
| 12 Size ratio                                                                           | 12 Boyut oranı                                                                                       | 12 Rapport de taille                                                                         | 12 Beeldverhouding                                                                                 |
| 13 Screen resolution (pixels)                                                           | 13 Ekran çözünürlüğü (piksel)                                                                        | 13 Résolution de l'écran (pixels)                                                            | 13 Schermresolutie (pixels)                                                                        |
| 14 Screen diagonal (cm)                                                                 | 14 Ekran köşegeni (cm)                                                                               | 14 Diagonale de l'écran (cm)                                                                 | 14 Schermdiagonaal (cm)                                                                            |
| 15 Screen diagonal (inches)                                                             | 15 Ekran köşegeni (inch)                                                                             | 15 Diagonale de l'écran (inches)                                                             | 15 Schermdiagonaal (inches)                                                                        |
| 16 Visible screen area (dm2)                                                            | 16 Görünür ekran alanı (dm2)                                                                         | 16 Surface visible de l'écran (dm2)                                                          | 16 Zichtbaar schermoppervlak (dm2)                                                                 |
| 17 Panel technology used                                                                | 17 Kullanılan panel teknolojisi                                                                      | 17 Technologie d'affichage utilisée                                                          | 17 Gebruikte platte schermtechnologie                                                              |
| 18 Automatic Brightness Control (ABC) available                                         | 18 Otomatik parlaklık kontrolü (ABC)                                                                 | 18 Réglage automatique de la luminosité (ABC) disponible                                     | 18 Automatische helderheidsregeling (ABC) beschikbaar                                              |
| 19 Voice recognition sensor available                                                   | 19 Ses tanıma sensörü                                                                                | 19 Capteur de reconnaissance vocale disponible                                               | 19 Spraakherkenningssensor beschikbaar                                                             |
| 20 Room presence sensor available                                                       | 20 Hareket sensörü                                                                                   | 20 Capteur de présence disponible                                                            | 20 Aanwezigheidssensor beschikbaar                                                                 |
| 21 Image refresh frequency rate (Hz)                                                    | 21 Görüntü yenileme frekans oranı (Hz)                                                               | 21 Taux de fréquence de rafraîchissement de l'image (Hz)                                     | 21 Beeldversersfrequentie (Hz)                                                                     |
| 22 Minimum guaranteed availability of software and firmware updates (years)             | 22 Yazılım ve ürün yazılımı güncellemelerin asgari garantili kullanılabilirliği (Yıl)                | 22 Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (Années) | 22 Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van software- en firmware-updates (Jaar)                 |
| 23 Minimum guaranteed availability of spare parts (years)                               | 23 Yedek parçaların asgari garantili kullanılabilirliği (Yıl)                                        | 23 Disponibilité minimale garantie des pièces de rechange (Années)                           | 23 Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van reserveonderdelen (Jaar)                             |
| 24 Minimum guaranteed product support (years)                                           | 24 Asgari garantili ürün desteği (Yıl)                                                               | 24 Assistance produit minimale garantie (Années):                                            | 24 Minimale gegarandeerde productondersteuning (Jaar)                                              |
| 25 Minimum duration of the general guarantee offered by the supplier (years)            | 25 Tedarikçi tarafından sunulan genel garantinin asgari süresi (Yıl)                                 | 25 Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (Années):                        | 25 Minimumduur van de door de leverancier geboden algemene garantie (Jaar)                         |
| 26 Power supply type                                                                    | 26 Güç kaynağı tipi                                                                                  | 26 Type d'alimentation                                                                       | 26 Type voeding                                                                                    |
| 27 External power supply (non-standardised and included in the product box) description | 27 Harici güç kaynağı (standartlaştırılmamış ve ürün kutusuna dahil) açıklaması                      | 27 Alimentation externe (incluse dans l'emballage du produit) description                    | 27 Externe voeding (niet-gestandaardiseerd en in de doos van het product meegeleverd) Omschrijving |
| 28 Non-Standardised External power supply input voltage (V)                             | 28 Standartlaştırılmamış harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil Giriş gerilim değeri (V)             | 28 Voltage d'entrée d'alimentation externe non normalisée (V)                                | 28 Niet-gestandaardiseerde externe voeding voedingsspanning (V)                                    |
| 29 Non-Standardised External power supply output voltage (V)                            | 29 Standartlaştırılmamış harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil Çıkış gerilim değeri (V)             | 29 Voltage de sortie d'alimentation externe non normalisée (V)                               | 29 Niet-gestandaardiseerde externe voeding uitgangsspanning (V)                                    |
| 30 External standardised suitable power supply Supported standard name                  | 30 Standartda uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değilse desteklenenStandardın adı         | 30 Alimentation externe normalisée appropriée Nom de la norme                                | 30 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Naam van de standaard                    |
| 31 External standardised suitable power supply Required output voltage (V)              | 31 Standartda uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değilse çıkış gerilim değeri (V)          | 31 Alimentation externe normalisée appropriée Tension de sortie requise (V)                  | 31 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste uitgangsspanning (V)            |
| 32 External standardised suitable power supply minimum required delivered current (A)   | 32 Standartda uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değilse minimum gerekli iletilen akım (A) | 32 Alimentation externe normalisée appropriée Intensité du courant à fournir minimale (A)    | 32 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste aangeleverde stroom (A)         |
| 33 External standardised suitable power supply Required current frequency (Hz)          | 33 Standartda uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değilse Gerekli akım frekansı (Hz)        | 33 Alimentation externe normalisée appropriée Fréquence du courant requise (Hz)              | 33 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste stroom-frequentie (Hz)          |

| ITALIANO                                                                                         | ESPAÑOL                                                                                             | PORTUGUÊS                                                                                     | POLSKI                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SCHEDA INFORMATIVA SUL PRODOTTO                                                                  | HOJA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO                                                                    | FOLHA DE INFORMAÇÕES DO PRODUTO                                                               | ARKUSZ INFORMACJI O PRODUKCIE                                                                        |
| 1 Nome del fornitore                                                                             | 1 Nombre o marca del proveedor                                                                      | 1 Marca comercial ou nome do fornecedor                                                       | 1 Nazwa dostawcy lub znak towarowy                                                                   |
| 2 Indirizzo del fornitore                                                                        | 2 Dirección del proveedor                                                                           | 2 Endereço do fornecedor                                                                      | 2 Adres dostawcy                                                                                     |
| 3 Identificativo del modello del fornitore                                                       | 3 Identificador del modelo del proveedor                                                            | 3 Identificador de modelo do fornecedor                                                       | 3 Identyfikator modelu u dostawcy                                                                    |
| 4 Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica standard (SDR)                           | 4 Clase de eficiencia energética para el rango dinámico normal (SDR)                                | 4 Classe de eficiência energética em alcance dinâmico normal (SDR)                            | 4 Klasa efektywności energetycznej dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)                      |
| 5 Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica standard (SDR) (W)                      | 5 Demanda de potencia en modo encendido para el rango dinámico normal (SDR) (W)                     | 5 Consumo de energia no modo ligado em alcance dinâmico normal (SDR) (W)                      | 5 Pobór mocy w trybie włączenia dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR) (W)                     |
| 6 Classe di efficienza energetica (HDR)                                                          | 6 Clase de eficiencia energética (HDR)                                                              | 6 Classe de eficiência energética (HDR)                                                       | 6 Klasa efektywności energetycznej (HDR)                                                             |
| 7 Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica alta (HDR) (W)                          | 7 Demanda de potencia en modo encendido para el alto rango dinámico (HDR) (W)                       | 7 Consumo de energia no modo ligado em grande alcance dinâmico (HDR) (W)                      | 7 Pobór mocy w trybie włączenia dla szerokiego zakresu dynamicznego (HDR) (W)                        |
| 8 Potenza assorbita in modo spento (W)                                                           | 8 Demanda de potencia en modo desactivado (W)                                                       | 8 Consumo de energia no modo desligado (W)                                                    | 8 Pobór mocy w trybie wyłączenia (W)                                                                 |
| 9 Potenza assorbita in modo stand-by (W)                                                         | 9 Demanda de potencia en modo preparado (W)                                                         | 9 Consumo de energia no modo de espera (W)                                                    | 9 Pobór mocy w trybie czuwania (W)                                                                   |
| 10 Potenza assorbita in modo stand-by in rete (W)                                                | 10 Demanda de potencia en modo preparado en red (W)                                                 | 10 Consumo de energia no modo de espera em rede (W)                                           | 10 Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci (W)                                        |
| 11 Tipo di display elettronico                                                                   | 11 Categoría de pantalla electrónica                                                                | 11 Categoria de ecrã eletrónico                                                               | 11 Kategoria wyświetlacza elektronicznego                                                            |
| 12 Rapporto dimensioni                                                                           | 12 Ratio de tamaño                                                                                  | 12 Relação dimensional                                                                        | 12 Format obrazu                                                                                     |
| 13 Risoluzione dello schermo (pixel)                                                             | 13 Resolución de la pantalla (en píxeles)                                                           | 13 Resolução do ecrã (píxeis)                                                                 | 13 Rozdzielczość ekranu (piksele)                                                                    |
| 14 Diagonale dello schermo (cm)                                                                  | 14 Diagonal de la pantalla (cm)                                                                     | 14 Diagonal do ecrã (cm)                                                                      | 14 Przekątna ekranu (cm)                                                                             |
| 15 Diagonale dello schermo (inches)                                                              | 15 Diagonal de la pantalla (inches)                                                                 | 15 Diagonal do ecrã (inches)                                                                  | 15 Przekątna ekranu (inches)                                                                         |
| 16 Superficie visibile dello schermo (dm2)                                                       | 16 Superficie visible de la pantalla (dm2)                                                          | 16 Área visível do ecrã (dm2)                                                                 | 16 Widoczna powierzchnia ekranu (dm2)                                                                |
| 17 Tecnologia del pannello                                                                       | 17 Tecnología usada en el panel                                                                     | 17 Tecnologia de painel utilizada                                                             | 17 Zastosowana technologia panelu                                                                    |
| 18 Controllo automatico della luminosità (ABC) disponibile                                       | 18 Control automático de brillo (ABC) disponible                                                    | 18 Controlro automático do brilho (CAB) disponível                                            | 18 Dostępność funkcji automatycznej regulacji jasności (ABC)                                         |
| 19 Sensore di riconoscimento vocale disponibile                                                  | 19 Sensor de reconocimiento vocal disponible                                                        | 19 Sensor de reconhecimento vocal disponível                                                  | 19 Dostępność czujnika rozpoznawania mowy                                                            |
| 20 Sensore di rilevamento di presenza disponibile                                                | 20 Sensor de presencia disponible                                                                   | 20 Detetor de presença disponível                                                             | 20 Dostępność czujników obecności w pomieszczeniu                                                    |
| 21 Tasso di frequenza di aggiornamento dell'immagine (Hz)                                        | 21 Frecuencia de refresco de la imagen (Hz)                                                         | 21 Frequência de atualização de imagens (Hz)                                                  | 21 Częstotliwość odświeżania obrazu (Hz)                                                             |
| 22 Disponibilità minima garantita degli aggiornamenti di software e firmware (anni):             | 22 Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de software y de firmware (Años)            | 22 Disponibilidade mínima garantida de atualizações de software e firmware (anos):            | 22 Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji oprogramowania i oprogramowania układowego (lata): |
| 23 Disponibilità minima garantita delle parti di ricambio (anni):                                | 23 Disponibilidad mínima garantizada de piezas de recambio (Años)                                   | 23 Disponibilidade mínima garantida de peças sobressalentes (anos):                           | 23 Minimalna gwarantowana dostępność części zamiennych (lata):                                       |
| 24 Assistenza tecnica minima garantita per il prodotto (anni):                                   | 24 Disponibilidad mínima garantizada de asistencia para el producto (Años)                          | 24 Garantia mínima de apoio ao produto (anos):                                                | 24 Minimalne gwarantowane wsparcie produktu (lata):                                                  |
| 25 Durata minima della garanzia generale offerta dal fornitore (anni):                           | 25 Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (Años)                                  | 25 Duração mínima da garantia geral do fornecedor (anos):                                     | 25 Minimalny okres ogólnej gwarancji oferowanej przez dostawcę (lata):                               |
| 26 Tipo di alimentatore                                                                          | 26 Tipo de fuente de alimentación:                                                                  | 26 Tipo de fonte de alimentação                                                               | 26 Typ zasilacza                                                                                     |
| 27 Alimentatore esterno (non standardizzato e incluso nell'imballaggio del prodotto) descrizione | 27 Fuente de alimentación externa (no normalizada e incluida en la caja del producto) descripción   | 27 Fonte de alimentação externa (não normalizada; incluída na embalagem do produto) descrição | 27 Zasilacz zewnętrzny (nieznormalizowany i dostarczony w opakowaniu z produktem) opis               |
| 28 Tensione d'ingresso di alimentazione esterna non standardizzata (V)                           | 28 Voltaje de entrada de fuente de alimentación externa no Tensión de entrada (V)                   | 28 Tensão de entrada de fonte de alimentação externa não padronizada (V)                      | 28 Niestandardowy napięcie wejściowe zasilania zewnętrznego (V)                                      |
| 29 Tensione di uscita dell'alimentazione esterna non standardizzata (V)                          | 29 Voltaje de salida de fuente de alimentación externa no estandarizada (V)                         | 29 Tensão de saída de fonte de alimentação externa não padronizada (V)                        | 29 Niestandardowy napięcie wyjściowe zasilania zewnętrznego (V)                                      |
| 30 Alimentatore esterno standardizzato adatto Nome standard                                      | 30 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Nombre de la norma                           | 30 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Nome normalizado                         | 30 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Tytuł normy                                         |
| 31 Alimentatore esterno standardizzato adatto Tensione in uscita necessaria (V)                  | 31 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Tensión de salida requerida (V)              | 31 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de tensão de saída (V)         | 31 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagane napięcie wyjściowe (V)                     |
| 32 Alimentatore esterno standardizzato adatto Intensità di corrente necessaria min. (A)          | 32 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Intensidad de corriente requerida mínima (A) | 32 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de corrente de alimentação (A) | 32 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagane natężenie prądu minimalne (A)              |
| 33 Alimentatore esterno standardizzato adatto Frecuencia di corrente necessaria (Hz)             | 33 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Frecuencia de corriente requerida (Hz)       | 33 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de frequência da corrente (Hz) | 33 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagana częstotliwość prądu (Hz)                   |

| HRVATSKI                                                                                       | ROMÂNĂ                                                                                   | DANSK                                                                                  | CZECH                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| INFORMACIJE O PROIZVODU                                                                        | FIȘA DE INFORMAȚII DESPRE PRODUS                                                         | PRODUKTINFORMATIONSAK                                                                  | INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU                                                              |
| 1Ime ili zaštitni znak dobavljača                                                              | 1Denumirea sau marca comercială a furnizorului                                           | 1Leverandørens navn eller varemærke                                                    | 1Název nebo ochranná známka dodavatele                                               |
| 2Adresa dobavljača                                                                             | 2Adresa furnizorului                                                                     | 2Leverandørens adresse                                                                 | 2Adresa dodavatele                                                                   |
| 3Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela                                                   | 3Identificatorul de model al furnizorului                                                | 3Leverandørens modelidentifikation                                                     | 3Identifikační značka modelu dodavatele                                              |
| 4Razred energetske učinkovitosti za standardni dinamički raspon (SDR)                          | 4Clasa de eficiență energetică pentru intervalul dinamic standard (SDR)                  | 4Energieeffektivitetsklasse i standard dynamikområde (SDR)                             | 4Třída energetické účinnosti u standardního dynamického rozsahu (SDR)                |
| 5Snaga u uključenom stanju za standardni dinamički raspon (SDR) (W)                            | 5Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic standard (SDR) (W)         | 5Effektforbrug i tændt tilstand i standard dynamikområde (SDR) (W)                     | 5Přikon v zapnutém stavu u standardního dynamického rozsahu (SDR) (W)                |
| 6Razred energetske učinkovitosti (HDR)                                                         | 6Clasa de eficiență energetică (HDR)                                                     | 6Energieeffektivitetsklasse (HDR)                                                      | 6Třída energetické účinnosti (HDR)                                                   |
| 7Snaga u uključenom stanju za način velikog dinamičkog raspona (HDR) (W)                       | 7Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic ridicat (HDR) (W)          | 7Effektforbrug i tændt tilstand i højt dynamikområde (HDR) (W)                         | 7Přikon v zapnutém stavu v režimu vysoké dynamického rozsahu (HDR) (W)               |
| 8Snaga u isključenom stanju (W)                                                                | 8Consumul de putere în modul oprit (W)                                                   | 8Effektforbrug i slukket tilstand (W)                                                  | 8Vypnutý stav, přikon (W)                                                            |
| 9Snaga u stanju pripravnosti (W)                                                               | 9Consumul de putere în modul standby (W)                                                 | 9Effektforbrug i standbytilstand (W)                                                   | 9Přikon v pohotovostním režimu (W)                                                   |
| 10Snaga u umreženom stanju pr (W)                                                              | 10Consumul de putere în modul standby în rețea (W)                                       | 10Effektforbrug i netværksforbundet standbytilstand (W)                                | 10Přikon v síťovém pohotovostním režimu (W)                                          |
| 11Kategorija elektroničkog zaslona                                                             | 11Categoria de afișaj electronic                                                         | 11Elektronisk skærmkategori                                                            | 11Kategorie elektronického displeje                                                  |
| 12Omjer veličine                                                                               | 12Raportul de aspect                                                                     | 12Størrelsesforhold                                                                    | 12Poměr stran                                                                        |
| 13Razlučivost zaslona (u pikselima)                                                            | 13Rezoluția ecranului (pixeli)                                                           | 13Skærmløsning (pixel)                                                                 | 13Rozlišení obrazovky (v pixelech)                                                   |
| 14Dijagonala zaslona (cm)                                                                      | 14Diagonala ecranului (cm)                                                               | 14Skærmdiagonal (cm)                                                                   | 14Úhlopříčka obrazovky (cm)                                                          |
| 15Dijagonala zaslona (inches)                                                                  | 15Diagonala ecranului (inches)                                                           | 15Skærmdiagonal (inches)                                                               | 15Úhlopříčka obrazovky (inches)                                                      |
| 16Vidljivo područje zaslona (dm2)                                                              | 16Aria suprafeței vizibile a ecranului (dm2)                                             | 16Synligt skærmareal (dm2)                                                             | 16Viditelná plocha obrazovky (dm2)                                                   |
| 17Tehnologija panela koja se koristi                                                           | 17Tehnologia de afișare utilizată                                                        | 17Anvendt panelteknologi                                                               | 17Použitá technologie panelů                                                         |
| 18Automatska regulacija svjetline (ABC) je dostupna                                            | 18Reglarea automată a luminozității (ABC) disponibilă                                    | 18Automatisk lysstyrkekontrol (ABC)                                                    | 18Dostupné automatické ovládání jasu (ABC)                                           |
| 19Senzor za prepoznavanje glasa je dostupan                                                    | 19Senzor pentru recunoaștere vocală disponibil                                           | 19Stemmenkenndesensor                                                                  | 19Dostupný snímač pro rozpoznávání hlasu                                             |
| 20Senzor prisutnosti u prostoriji je dostupan                                                  | 20Senzor pentru prezență în încăpere disponibil                                          | 20Tilstedeværelsessensor                                                               | 20Dostupný detektor přítomnosti v místnosti                                          |
| 21Učestalost osvježavanja slike (Hz)                                                           | 21Frecvența de reimprospătare a imaginii (Hz)                                            | 21Opdateringsfrekvens (Hz)                                                             | 21Obnovovací frekvence obrazu (Hz)                                                   |
| 22Minimalna zajamčena dostupnost ažuriranja softvera i integriranog softvera uređaja (Godina): | 22Disponibilitatea minimă garantată a actualizărilor de software și firmware (ani):      | 22Garanteret minimumsadgang til software- og firmwareopdateringer (År)                 | 22Minimální zaručená dostupnost aktualizací softwaru a firmwaru (roky):              |
| 23Minimalna zajamčena dostupnost rezervnih dijelova (Godina):                                  | 23Disponibilitatea minimă garantată a pieselor de schimb (ani):                          | 23Garanteret minimumsadgang til reservedele (År)                                       | 23Minimální zaručená dostupnost náhradních dílů (roky):                              |
| 24Minimalna zajamčena potpora proizvodu (Godina):                                              | 24Asistență minimă garantată pentru produs (ani):                                        | 24Garanteret minimumsadgang til produktsupport (År)                                    | 24Minimální garantovaná podpora výrobku (roky):                                      |
| 25Minimalna zajamčena podřška za proizvod (Godina):                                            | 25Durata minimă a garanției generale oferite de furnizor (ani):                          | 25Mindstevarigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder (År)                     | 25Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem (roky):                          |
| 26Vrsta napajanja                                                                              | 26Tipul sursei de alimentare                                                             | 26Strømforsyningstype                                                                  | 26Typ napájení:                                                                      |
| 27Vanjsko napajanje (priloženo uz proizvod, nije normirano) opis                               | 27Sursa de alimentare externă (nestandardizată și inclusă în cutia produsului) descriere | 27Ekstern strømforsyning (ikkestandardiseret og indeholdt i produktboksen) beskrivelse | 27Vnější napájecí zdroj (jiný než normalizovaný a součást balení výrobku) popis      |
| 28Ne-standardizirani ulazni napon vanjskog napajanja (V)                                       | 28Tensiunea de intrare externă non-standardizată (V)                                     | 28Ikke-standardiseret ekstern strømforsyning indgangsspænding (V)                      | 28Nestandardní vstupní napětí externího napájení (V)                                 |
| 29Ne-standardizirani vanjski izlazni napon napajanja (V)                                       | 29Tensiunea de ieșire externă externă non-standardizată (V)                              | 29Ikke-standardiseret ekstern strømforsyningsudgangsspænding (V)                       | 29Nestandardizované externí napájecí výstupní napětí (V)                             |
| 30Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Naslov norme                                        | 30Sursa de alimentare externă standardizată Denumirea standardului                       | 30Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Standardbetegnelse                       | 30Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Standardní název                        |
| 31Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potreban izlazni napon (V)                          | 31Sursa de alimentare externă standardizată Tensiunea de ieșire necesară (V)             | 31Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet udgangsspænding (V)             | 31Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadované výstupní napětí (V)          |
| 32Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potrebna jakost struje minimalna (A)                | 32Sursa de alimentare externă standardizată Curentul furnizat necesar minim (A)          | 32Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet strømstyrke minimum (A)         | 32Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadovaný dodávaný proud minimální (A) |
| 33Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potrebna frekvencija struje (Hz)                    | 33Sursa de alimentare externă standardizată Frecvența curentului necesară (Hz)           | 33Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet frekvens (Hz)                   | 33Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadovaný kmitočet proudu (Hz)         |

| SLOVENIAN                                                                                 | SLOVAK                                                                          | SVENSKA                                                                                         | MALTESE                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| INFORMACIJE O IZDELKU                                                                     | INFORMAČNÝ LIST PRODUKTU                                                        | PRODUKTINFORMATIONSBLAG                                                                         | KARTA TA 'INFORMAZZJONI TAL-PRODOTT                                                                  |
| 1Dobaviteljevo ime ali blagovna znamka;                                                   | 1Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka                                    | 1Leverantörens namn eller varumärke                                                             | 1Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu                                                    |
| 2Naslov dobavitelja                                                                       | 2Adresa dodávateľa                                                              | 2Leverantörens adress                                                                           | 2Indirizz tal-fornitur                                                                               |
| 3Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela;                                            | 3Identifikačný kód modelu dodávateľa                                            | 3Leverantörens modellbeteckning                                                                 | 3Identifikatur tal-modell il-fornitur                                                                |
| 4Razred energetske učinkovitosti za standardno dinamično območje (SDR)                    | 4Trieda energetickej účinnosti pre štandardný dynamický rozsah (SDR)            | 4Energieffektivitetsklass för SDR                                                               | 4Klassi tal-effiċjenza enerġetika għall-Medda Dinamika Standard (SDR)                                |
| 5Zahtevana moć u stanju delovanja za standardno dinamično območje (SDR) (W)               | 5Přikon v režime zapnutia pre štandardný dynamický rozsah (SDR) (W)             | 5Effektbehov i påläge för (SDR) (W)                                                             | 5Domanda għall-enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Standard (SDR) (W)                 |
| 6Razred energetske učinkovitosti (HDR)                                                    | 6Trieda energetickej účinnosti (HDR)                                            | 6Energieffektivitetsklass för HDR                                                               | 6Klassi tal-effiċjenza enerġetika (HDR)                                                              |
| 7Zahtevana moć u stanju delovanja v načinu visokega dinamičnega območja (HDR) (W)         | 7Přikon v režime zapnutia pre vysoký dynamický rozsah (HDR) (W)                 | 7Effektbehov i påläge för HDR (W)                                                               | 7Domanda għall-enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Għawwiġja (HDR) (W)                |
| 8Zahtevana moć u stanju izključenosti (W)                                                 | 8Přikon v režime vypnutia (W)                                                   | 8Effektbehov i fränläge (W)                                                                     | 8Domanda għall-enerġija fil-modalità mitf (W)                                                        |
| 9Zahtevana moć u stanju pripravljenosti (W)                                               | 9Přikon v režime pohotovosti (W)                                                | 9Effektbehov i standbyläge (W)                                                                  | 9Domanda għall-enerġija fil-modalità standby (W)                                                     |
| 10Zahtevana moć u omrežnem stanju pripravljenosti (W)                                     | 10Přikon v režime pohotovosti pri zapojení v sieti (W)                          | 10Effektbehov i nätverksanslutet standbyläge (W)                                                | 10Domanda għall-enerġija fil-modalità standby man-network (W)                                        |
| 11Kategorija elektronskega prikazovalnika                                                 | 11Kategória elektronického displeja                                             | 11Kategori av elektronisk bildskärm                                                             | 11Kategorija tal-unità tal-wiri elettronika                                                          |
| 12Razmerje velikosti                                                                      | 12Pomer strán                                                                   | 12Höjd-breddförhållande                                                                         | 12Il-proporzjon tad-daqs                                                                             |
| 13Ločljivost zaslona (v pikslih)                                                          | 13Rozlíšenie zobrazovacej jednotky (pixels)                                     | 13Skärmmupplösning (pixlar)                                                                     | 13Ir-riżoluzzjoni tal-iskrin (pixels)                                                                |
| 14Diagonala zaslona (cm)                                                                  | 14Úhlopříčka zobrazovacej jednotky (cm)                                         | 14Skärmdiagonal (cm)                                                                            | 14Id-daqs dijagonali tal-iskrin (cm)                                                                 |
| 15Diagonala zaslona (inches)                                                              | 15Úhlopříčka zobrazovacej jednotky (inches)                                     | 15Skärmdiagonal (inches)                                                                        | 15Id-daqs dijagonali tal-iskrin (inches)                                                             |
| 16Vidná površina zaslona (dm2)                                                            | 16Viditelná plocha zobrazovacej jednotky (dm2)                                  | 16Synlig bildskärmsarea (dm2)                                                                   | 16Erja tal-iskrin viżibbli (dm2)                                                                     |
| 17Uporabljena tehnologija panelov                                                         | 17Použitá technológia panelu                                                    | 17Bildskärms teknik                                                                             | 17It-teknoloġija uzata tal-panel                                                                     |
| 18Samodejno prilagajanje svetlosti (ABC)                                                  | 18K dispozícii je automatická regulácia jasu (ABC)                              | 18Automatisk ljusstyrkereglering (ABC) tillgänglig                                              | 18Il-Kontroll Awtomatiku tal-Luminozità (ABC) disponibbli                                            |
| 19Tipalo za prepoznavanje govora                                                          | 19K dispozícii je snímač rozpoznávania reči                                     | 19Sensor för taligenkänning tillgänglig                                                         | 19Is-sensur ta' rikonoxximent tal-vuci disponibbli                                                   |
| 20Tipalo prisutnosti v prostoru                                                           | 20K dispozícii je snímač prítomnosti v miestnosti                               | 20Närvarosensor tillgänglig                                                                     | 20Sensur tal-prezenza disponibbli                                                                    |
| 21Stopnja pogostosti osveževanja slike (Hz)                                               | 21Obnovovací kmitočet obrazovky (Hz)                                            | 21Bilduppdateringsfrekvens (Hz)                                                                 | 21Ir-rata ta' frekwenza tal-aġġornament tal-immaġni (Hz)                                             |
| 22Najmanjša zagotovljena razpoložljivost posodobitev programske in strojne opreme (leta): | 22Minimalna zaručená dostupnosť aktualizáci softvéru a firmvéru (roky):         | 22Minsta garanterade tillgång till uppdateringar av fast programvara och annan programvara (År) | 22tal-aġġornamenti tas-software u tal-firmwer (Snin):                                                |
| 23Najmanjša zagotovljena razpoložljivost rezervnih delov (leta):                          | 23Minimalna zaručená dostupnosť náhradných dielov (roky):                       | 23Minsta garanterade tillgång till reservdelar (År)                                             | 23Id-disponibilità garantita minima tal-ispare parts (Snin):                                         |
| 24Najmanjša zagotovljena razpoložljivost podpore za izdelek (leta):                       | 24Minimalna zaručená podpora výrobkov (roky):                                   | 24Minsta garanterade produktsupport (År)                                                        | 24L-appoġġ garantit minimu tal-prodott (Snin):                                                       |
| 25Minimalna zagotovljena podpora za izdelek (leta):                                       | 25Minimalne trvanie celkovej záruky, ktorú ponúka dodávateľ (roky):             | 25Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti (År)                                      | 25Id-durata minima tal- garanzija ġenerali offruta mill-fornitur (Snin):                             |
| 26Tip napajalnika:                                                                        | 26Typ zdroja napájania:                                                         | 26Typ av strömförsörjning (nätaggregat)                                                         | 26It-tip ta' provvista tal-elettriku                                                                 |
| 27Zunanji napajalnik (nestandardiziran in priložen v embalaži izdelka) opis               | 27Externý zdroj napájania (nenormalizovaný, súčasť balenia výrobku) opis        | 27Ej standardiserat externt nätaggregat (som finns med i förpackningen) beskrivning             | 27Provvista tal-elettriku esterna (mhux standardizzata u inkluża fil-kaxxa tal-prodott) deskrizzjoni |
| 28Nestandardna zunanja napajalna napetostna napetost (V)                                  | 28Neštandardizované externé napájacie napájacie napätie (V)                     | 28Ej standardiserad extern strömförsörjning ingångsspänning (V)                                 | 28Vultaġġ ta' 'input ta' provvista esterna mhux standardizzata (V)                                   |
| 29Nestandardna zunanja napajalna napetostna napetost (V)                                  | 29Neštandardné externé napájacie napájacie napätie (V)                          | 29Ej standardiserad extern strömförsörjningsutgångsspänning (V)                                 | 29Vultaġġ output ta' 'provvista ta' enerġija esterna mhux standardizzata (V)                         |
| 30Ustreszen zunanji standardiziran napajalnik Standardno ime                              | 30Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Štandardný názov                 | 30Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Namn på standard                                  | 30Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Isem standard                                |
| 31Ustreszen zunanji standardiziran napajalnik Zahtevana izhodna napetost (V)              | 31Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Požadované výstupné napätie (V)  | 31Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Krav på utgående spänning (V)                     | 31Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-vultaġġ tal-output meħtieġ (V)            |
| 32Ustreszen zunanji standardiziran napajalnik Potrebna jakost toka najmanj (A)            | 32Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Požadovaný prúd minimálny (A)    | 32Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Krav på utgående strömstyrka minimum (A)          | 32Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-kurrent imwassal meħtieġ (A)              |
| 33Ustreszen zunanji standardiziran napajalnik Potrebna frekvencja toka (Hz)               | 33Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Požadovaná frekvencia prúdu (Hz) | 33Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Krav på strömmens frekvens (Hz)                   | 33Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-frekwenza tal-kurrent meħtieġa (Hz)       |

| SUOMI                                                                                               | LATVIAN                                                                                        | BULGARIAN                                                                                                                | LITHUANIAN                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TUOTETIETOLOMAKE                                                                                    | PRODUKTA INFORMĀCIJAS LAPA                                                                     | ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА ПРОДУКТА                                                                                           | PRODUKTO INFORMACIJOS LAPAS                                                                                                |
| 1 Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki                                                          | 1 Piegādātāja nosaukums vai preču zīme                                                         | 1 Наименование или търговска марка на доставчика;                                                                        | 1 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas                                                                                  |
| 2 Tavarantoimittajan osoite                                                                         | 2 Piegādātāja adrese                                                                           | 2 Адрес на доставчика                                                                                                    | 2 Tiekėjo adresas                                                                                                          |
| 3 Tavarantoimittajan mallitunniste                                                                  | 3 Piegādātāja modeļa identifikators                                                            | 3 Идентификатор на модела, предложен от доставчика                                                                       | 3 Tiekėjo modelio žymuo                                                                                                    |
| 4 Energiatehokkuusluokka vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)                                       | 4 Energoefektivitātes klase SDR (standarta dinamiskais diapazons)                              | 4 Клас на енергийна ефективност при стандартен динамичен обхват (SDR)                                                    | 4 Energijos vartojimo efektyvumo klasė veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) veiksmena                             |
| 5 Tehontarve pääältä -tilassa vakiotason dynamiikka-alueella (SDR) (W)                              | 5 Aktivā režīmā pieprasītā jauda SDR (standarta dinamiskais diapazons)                         | 5 Консумирана мощност в режим „включен“ при стандартен динамичен обхват (SDR) (W)                                        | 5 Įjungties veiksmenos galios poreikis veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) (W) veiksmena                         |
| 6 Energiatehokkuusluokka (HDR)                                                                      | 6 Energoefektivitātes klase (HDR)                                                              | 6 Клас на енергийна ефективност при голям динамичен обхват (HDR)                                                         | 6 Energijos vartojimo efektyvumo klasė (HDR)                                                                               |
| 7 Tehontarve pääältä -tilassa korkealla dynamiikka-alueella (HDR) (W)                               | 7 Aktivā režīmā pieprasītā jauda HDR (plašs dinamiskais diapazons) režimam (W)                 | 7 Консумирана мощност в режим „включен“ при голям динамичен обхват (HDR) (W)                                             | 7 Įjungties veiksmenos galios poreikis veikiant didelės dinaminės srities (HDR) veiksmena (W)                              |
| 8 Tehontarve poissa päältä -tilassa (W)                                                             | 8 Pieprasītā jauda izslēgtā režīmā (W)                                                         | 8 Консумирана мощност в режим „изключен“ (W)                                                                             | 8 Išjungties veiksmenos galios poreikis (W)                                                                                |
| 9 Tehontarve valmiustilassa (W)                                                                     | 9 Pieprasītā jauda gaidstāves režīmā (W)                                                       | 9 Консумирана мощност в режим „в готовност“ (W)                                                                          | 9 Budėjimo veiksmenos galios poreikis (W)                                                                                  |
| 10 Tehontarve verkkovalmiustilassa (W)                                                              | 10 Pieprasītā jauda tīklīerosas gaidstāves režīmā (W)                                          | 10 Консумирана мощност в мрежови режим „в готовност“ (W)                                                                 | 10 Tinklinės budėjimo veiksmenos galios poreikis (W)                                                                       |
| 11 Elektronisen näytön luokka                                                                       | 11 Elektroniskā displeja kategorija                                                            | 11 Категория на електронния екран                                                                                        | 11 Elektroninio vaizduoklio kategorija                                                                                     |
| 12 Kokosuhde                                                                                        | 12 Platuma/svigtuma samērs                                                                     | 12 Сотношение на размерите                                                                                               | 12 Dydžio santykis                                                                                                         |
| 13 Näyttöruudun resoluutio (pikseliä)                                                               | 13 Ekrāna izkirtspēja (pikselos)                                                               | 13 Разделителна способност на екрана (пиксели)                                                                           | 13 Ekraną skry (pikseliais)                                                                                                |
| 14 Näyttöruudun läpimitta (cm)                                                                      | 14 Ekrāna izmērs pa diagonāli (cm)                                                             | 14 Диагонал на екрана (cm)                                                                                               | 14 Ekraną įstrižainė (cm)                                                                                                  |
| 15 Näyttöruudun läpimitta (inches)                                                                  | 15 Ekrāna izmērs pa diagonāli (inches)                                                         | 15 Диагонал на екрана (inches)                                                                                           | 15 Ekraną įstrižainė (inches)                                                                                              |
| 16 Näkyvissä oleva näyttöruudun pinta-ala (dm2)                                                     | 16 Ekrāna redzamais laukums (dm2)                                                              | 16 Видима площ на екрана (dm2)                                                                                           | 16 Matomas ekraną plotas (dm2)                                                                                             |
| 17 Käytetty paneelitekhnologia                                                                      | 17 Izmantotā paneļu tehnoloģija                                                                | 17 Използвана технология на панела                                                                                       | 17 Naudojama ekraną technologija                                                                                           |
| 18 Automaattinen kirkkaudensäätö käytettävissä                                                      | 18 Ir pieņemama spilgtuma automātiska regulēšana (ABC)                                         | 18 Наличие на автоматично регулиране на яркостта (ABC)                                                                   | 18 Yra automatinio šviesos regulavimo (ABC) funkcija                                                                       |
| 19 Puheentunnistin käytettävissä                                                                    | 19 Ir pieņiams balss atpazīšanas sensors                                                       | 19 Наличие на датчик за гласово разпознаване                                                                             | 19 Yra balso atpažinimo jutiklis                                                                                           |
| 20 Läsäloletunnistin käytettävissä                                                                  | 20 Ir pieņiams klātbūtnes telpā sensors                                                        | 20 Наличие на датчик за присъствие в помещението                                                                         | 20 Yra buvimo patalpoje jutiklis                                                                                           |
| 21 Kuvan virkistystaajuus (Hz)                                                                      | 21 Attēla atsvaidzes intensitāte (Hz)                                                          | 21 Честота на обновяване на изображението (Hz)                                                                           | 21 Vaizdo atnaujinimo dažnis (Hz)                                                                                          |
| 22 Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivitysten taattu vähimmäissaatavuus (vuotta): | 22 Programmatūras un aparātu programmatūras atjauninājumu minimālā garantētā pieejamība (gadi) | 22 Минимална гарантирана наличност на актуализации на програмното осигуряване и базовото програмно осигуряване (годины): | 22 Minimalus garantuotas programinės įrangos ir programinės aparatinės įrangos atnaujinimų preiainamų laikotarpis (Metai): |
| 23 Varaosien taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):                                                    | 23 Rezerves daļu minimālā garantētā pieejamība (gadi):                                         | 23 Минимална гарантирана наличност на резервни части (годины):                                                           | 23 Minimalus garantuotas galimybes gauti atsarginių dalių laikotarpis (Metai):                                             |
| 24 Tuotetuen taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):                                                    | 24 Ražojumu atbalsta minimālā garantētā pieejamība (gadi):                                     | 24 Минимална гарантирана поддръжка за продукта (годины):                                                                 | 24 Minimalus garantuotas su gaminiu susijusios pagalbos teikimo laikotarpis (Metai):                                       |
| 25 Tavarantoimittajan tarjaaman takauun vähimmäiskesto (vuotta):                                    | 25 Piegādātāja piedāvātās vispārējās garantijas minimālais ilgums (gadi):                      | 25 Минимален срок на общата гаранция, предоставяна от доставчика (годины):                                               | 25 Minimali tiekėjo suteiktos bendrosios garantijos trukmė (Metai):                                                        |
| 26 Teholähteen tyyppi:                                                                              | 26 Barošanas avota tips                                                                        | 26 Тип на електрозахранващото устройство                                                                                 | 26 Maitinimo šaltinio tipas                                                                                                |
| 27 Ulkoinen tehollähde (standardoimaton ja sisältyy tuotepakkaukseen) kuvaus                        | 27 ārējais barošanas avots (nestandardizēts un iekļauts ražojuma komplektācijā) apraksts       | 27 Външно захранващо устройство (нестандартизирано, включено в опаковката заедно с продукта) Описание                    | 27 Išorinis maitinimo šaltinis (nestandardizuotas, įdėtas į gaminio dėžę) aprašymas                                        |
| 28 Ei-standardoitu ulkoinen virtalähde syöttöjännite (V)                                            | 28 Nestandarta ārējā barošanas avota spriegums (V)                                             | 28 Нестандартирано външно захранване Входно напрежение (V)                                                               | 28 Nestandartinis išorinio maitinimo įvesties įtampa (V)                                                                   |
| 29 Ei-standardoitu ulkoinen virtalähde lähtöjännite (V)                                             | 29 Nestandarta ārējā barošanas avota spriegums (V)                                             | 29 Нестандартизирано външно захранване Изходно напрежение (V)                                                            | 29 Nestandartinis išorinis maitinimo išėjimo įtampa (V)                                                                    |
| 30 Soveltuva standardoitu ulkoinen tehollähde Standardin nimen                                      | 30 Standartizēts ārējais barošanas avots Standarta nosaukums                                   | 30 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Стандартно наименование                                        | 30 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Standartinis pavadinimas                                           |
| 31 Soveltuva standardoitu ulkoinen tehollähde Vaadittu lähtöjännite (V)                             | 31 Standartizēts ārējais barošanas avots Vajadzīgais izejas spriegums (V)                      | 31 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходимо напрежение на изхода (V)                            | 31 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiama išėjimo įtampa (V)                                        |
| 32 Soveltuva standardoitu ulkoinen tehollähde Vaadittu virran voimakkuus (A)                        | 32 Standartizēts ārējais barošanas avots Vajadzīgais strāvas stiprums minimālais (A)           | 32 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходим подаван ток минимум (A)                              | 32 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiama tiekama srovė minimali (A)                                |
| 33 Soveltuva standardoitu ulkoinen tehollähde Vaadittu virran taajuus (Hz)                          | 33 Standartizēts ārējais barošanas avots Vajadzīgā strāvas frekvence (Hz)                      | 33 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходима честота на тока (Hz)                                | 33 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiamas srovės dažnis (Hz)                                       |

| ESTONIAN                                                                                | GREEK                                                                                                         | HUNGARIAN                                                                                          | IRELAND                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TOOTE TEABELEHT                                                                         | ΦΥΛΛΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ                                                                                   | TERMÉKINFORMÁCIÓS LAP                                                                              | BILLEOG EOLAIS AN TÁIRGE                                                                            |
| 1 Tarnija nimi või kaubamärk                                                            | 1 Όνομα/Επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα                                                               | 1 A szállító neve vagy védjegye                                                                    | 1 Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki                                                          |
| 2 Tarnija aadress                                                                       | 2 Διεύθυνση προμηθευτή                                                                                        | 2 A szállító címe                                                                                  | 2 Tavarantoimittajan osoite                                                                         |
| 3 Tarnija modelitähis                                                                   | 3 Αναγνωριστικό μοντέλου από τον προμηθευτή                                                                   | 3 A szállító által megadott modellazonosító                                                        | 3 Mallitunniste                                                                                     |
| 4 Energiaklass standardise heledusvahemiku (SDR) puhul                                  | 4 Τάξη ενεργειακής απόδοσης για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)                                                   | 4 Energiahatékonysági osztály szabványos dinamikaartomány (SDR) esetén                             | 4 Energiatehokkuus-luokka vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)                                      |
| 5 Sisselülitatud seisundi energiatarbitmine standardise heledusvahemiku (SDR) (W) puhul | 5 Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR) (W)                                  | 5 Bekapcsolt üzemmód energiaigénye szabványos dinamikaartomány (SDR) (W) esetén                    | 5 Tehontarve pääältä -tilassa vakiotason dynamiikka-alueella (SDR) (W)                              |
| 6 Energiatähtsuse klass (HDR)                                                           | 6 Τάξη ενεργειακής απόδοσης (HDR)                                                                             | 6 Energiahatékonysági osztály (HDR)                                                                | 6 Energiatehokkuus-luokka (HDR)                                                                     |
| 7 Sisselülitatud seisundi energiatarbitmine laendatud heledusvahemiku (HDR) puhul (W)   | 7 Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας, σε λειτουργία υψηλού δυναμικού εύρους (HDR) (W)                     | 7 Bekapcsolt üzemmód energiaigénye nagy dinamikaartomány (HDR) esetén (W)                          | 7 Tehontarve pääältä -tilassa korkealla dynamiikka-alueella (HDR), jos käytössä (W)                 |
| 8 Energiatarbitmine väljalditatu seisundis (W)                                          | 8 Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας (W)                                                            | 8 Kikapcsolt üzemmód, energiaigény (W)                                                             | 8 Tehontarve poissa päältä -tilassa, tarvittaessa (W)                                               |
| 9 Energiatarbitmine ooteseisundis (W)                                                   | 9 Ζήτηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής (W)                                                                    | 9 Készenléti üzemmód, energiaigény (W)                                                             | 9 Tehontarve valmiustilassa, tarvittaessa (W)                                                       |
| 10 Energiatarbitmine virgäihendusega ooteseisundis (W)                                  | 10 Ζήτηση ισχύος σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής (W)                                                        | 10 Hálózatvezérelt készenléti üzemmód, energiaigény (W)                                            | 10 Tehontarve verkkovalmiustilassa, tarvittaessa (W)                                                |
| 11 Kuvari liik                                                                          | 11 Κατηγορία ηλεκτρονικής διάταξης απεικόνισης                                                                | 11 Elektronikus kijelző kategóriája                                                                | 11 Elektronisen näytön luokka                                                                       |
| 12 Suuruste suhe                                                                        | 12 Λόγος διαστάσεων                                                                                           | 12 Oldalarány                                                                                      | 12 Kokosuhde                                                                                        |
| 13 Eraldusterasus (pikselites)                                                          | 13 Ανάλυση οθόνης (pixel)                                                                                     | 13 Képernyőfelbontás (képpontok)                                                                   | 13 Näyttöruudun resoluutio (pikseliä)                                                               |
| 14 Ekraani diagonaal (cm)                                                               | 14 Διαγώνιος της οθόνης (cm)                                                                                  | 14 Képtáv (cm)                                                                                     | 14 Näyttöruudun läpimitta (cm)                                                                      |
| 15 Ekraani diagonaal (inches)                                                           | 15 Διαγώνιος της οθόνης (inches)                                                                              | 15 Képtáv (inches)                                                                                 | 15 Näyttöruudun läpimitta (tuuma)                                                                   |
| 16 Ekraani nähtava osa pindala (dm2)                                                    | 16 Εμφανιζόμενη οθονής (dm2)                                                                                  | 16 Látható képernyőterület (dm2)                                                                   | 16 Näkyvissä oleva näyttöruudun pinta-ala (dm2)                                                     |
| 17 Kasutatud ekrantehnoloogia                                                           | 17 Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οθόνης                                                                         | 17 Alkalmazott paneltechnológia                                                                    | 17 Käytetty paneelitekhnologia                                                                      |
| 18 Heleduse automaatne reguleerimine (Automatic Brightness Control, ABC)                | 18 Έγερση λειτουργίας αυτόματου ελέγχου λαμπρότητας (ABC)                                                     | 18 Automatikus fényerő-szabályozó (ABC) rendelkezésre áll                                          | 18 Rialú Gile Útathóbiroch (ABC) ar fáil                                                            |
| 19 Häälitavastuse andur                                                                 | 19 Έγερση αισθητήρα αναγνώρισης φωνής                                                                         | 19 Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll                                                        | 19 Puheentunnistin käytettävissä                                                                    |
| 20 Liikumisandur                                                                        | 20 Έγερση αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας                                                                      | 20 Jelenlétérzékelő rendelkezésre áll                                                              | 20 Läsäloletunnistin käytettävissä                                                                  |
| 21 Kujutise värskendussagedus (Hz)                                                      | 21 Ρυθμός ανανέωσης της εικόνας (Hz)                                                                          | 21 Képfrisztési frekvencia (Hz)                                                                    | 21 Kuvan virkistystaajuus (Hz)                                                                      |
| 22 Tarkvara ja püsivara uuenduste minimaalne tagatud kättesaadvus (Aastad):             | 22 Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ενημερώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού (Έτη):                         | 22 A szoftver- és firmware-frissítések garantált rendelkezésre állása legalább eddig (Évek száma): | 22 Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivitysten taattu vähimmäissaatavuus (vuotta): |
| 23 Varuosaide minimaalne tagatud kättesaadvus (Aastad):                                 | 23 Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ανταλλακτικών (Έτη):                                                      | 23 A tartalék alkatrészek garantált rendelkezésre állása legalább eddig (Évek száma):              | 23 Varaosien taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):                                                    |
| 24 Minimaalne garanteeritud tootetugi (Aastad):                                         | 24 Ελάχιστη εγγυημένη υποστήριξη προϊόντος (Έτη):                                                             | 24 Garantált termékutogatás legalább eddig (Évek száma):                                           | 24 Tuotetuen taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):                                                    |
| 25 Tarnija pakutava üldgarantii minimaalne kestus (Aastad):                             | 25 Ελάχιστη διάρκεια της γενικής εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής (Έτη):                                  | 25 A szállító által vállalt általános jótállás minimális időtartama (Évek száma):                  | 25 Tavarantoimittajan tarjaaman takauun vähimmäiskesto (vuotta):                                    |
| 26 Toiteallika liik:                                                                    | 26 Τύπος τροφοδοτικού:                                                                                        | 26 A tápegység típusa:                                                                             | 26 Teholähteen tyyppi                                                                               |
| 27 Välistoitteilikas (mittstandardne ja lisatud tootekasti) kirjeldus                   | 27 Εξωτερικό τροφοδοτικό (μη τυποποιημένο, το οποίο συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος) Περιγραφή | 27 Külső tápegység (nem szabványos, és a termékdobozban található) leírás                          | 27 Ulkoinen tehollähde (standardoimaton ja sisältyy tuotepakkaukseen) kuvaus                        |
| 28 Mittestandardiseerimata välise toiteallika sisendpinge (V)                           | 28 Μη τυποποιημένη τάση εισόδου εξωτερικής τροφοδοσίας (V)                                                    | 28 Nem szabványosított külső tápegység bemeneti feszültség (v)                                     | 28 Voltage lonchur Cumhachta Seachtrai neamh-Chaighdeánaithe (V)                                    |
| 29 Mittestandardiseerimata välise toiteallika väljundpinge (V)                          | 29 Μη τυποποιημένη εξωτερική τάση εξόδου τροφοδοσίας (V)                                                      | 29 Nem szabványosított külső tápegység kimeneti feszültség (V)                                     | 29 Voltas aschur soláthair cumhachta sheachtraigh neamh-Chaighdeánaithe (V)                         |
| 30 Sobiv standardne välistoitteilikas Standardi nimetus                                 | 30 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Ονομασία προτύπου                                             | 30 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Szabvány neve                                            | 30 Taciadh le soláthair cumhachta caighdeánaithe seachtrach                                         |
| 31 Sobiv standardne välistoitteilikas Nüitar väljundpinge (V)                           | 31 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη τάση εξόδου (V)                                   | 31 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Előírt kimeneti feszültség (V)                           | 31 Shroich Soláthair Cumhachta Out Aschuir Riachtanach (V)                                          |
| 32 Sobiv standardne välistoitteilikas Nüitar voolutugevus minimaalne (A)                | 32 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη παρεχόμενη ένταση ρεύματος ελάχιστη (A)           | 32 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Előírt szállított áram minimum (A)                       | 32 Soláthair Cumhachta Dírínai Seachtrai Seachtracha íosta Seachadta Seachadta (A)                  |
| 33 Sobiv standardne välistoitteilikas Nüitar voolusagedus (Hz)                          | 33 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη συχνότητα ρεύματος (Hz)                           | 33 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Előírt áramfrekvencia (Hz)                               | 33 Shroich Soláthair Cumhachta Dírínach Chaighdeánaithe Sheachtraigh Miniciocht Reatha (Hz)         |



EAN: 4013833063209

Modellbezeichnung: 43 VOE 73

Farbe: Schwarz

Bestellnummer: AU5T00

## Highlights

- Mit Grundig Android TV können Sie Ihr Fernsehgerät noch intelligenter und einfacher nutzen.
- Native UHD-Auflösung mit 3.840 x 2.160p
- High Dynamic Range (HDR 10 / HLG) für beste Helligkeit und Luminanz.
- Magic Fidelity ist ein von Grundig entwickelter Sound-Algorithmus. Er bietet einen besonders klangvollen und brillanten Sound. Magic Fidelity garantiert, durch die spezielle Anordnung der Lautsprecher, auch bei geringer Lautstärke eine optimale Leistung.
- Integrierter Triple Tuner (DVB-C/-T2 HD/-S2)
- Micro Dimming Engine sorgt für perfekte Aussteuerung der Kontraste.



VPI 1.200



4K UHD



Micro Dimming  
Engine



HLG



High Dynamic  
Range (HDR)



Magic Fidelity



Bluetooth



USB Recording

 Chromecast built-in



Technische Daten

Nachhaltigkeit

|                            |   |
|----------------------------|---|
| 100% Recycelte Verpackung  | • |
| 59% weniger Plastiknutzung | • |

Bild

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Display                        | LED-Display   |
| Displaydiagonale (ca. Zoll/cm) | 43"/108       |
| Auflösung                      | 3.840 x 2.160 |
| Video Perfection Index         | 1200          |
| High Dynamic Range (HDR)       | •             |
| Hybrid Log Gamma (HLG)         | •             |
| Grundig Micro Dimming Engine   | •             |

Ton

|                        |      |
|------------------------|------|
| Audio-Ausgangsleistung | 32 W |
| Magic Fidelity         | •    |
| Dolby Digital®         | •    |

Besonderheiten

|                |           |
|----------------|-----------|
| Betriebssystem | Android 9 |
| USB-Recording  | •         |
| USB-Cloning    | •         |
| Time-Shift     | •         |
| Bluetooth      | •         |

Energieverbrauch

|                                             |      |
|---------------------------------------------|------|
| Energie-Effizienzklasse                     | G    |
| Energieeffizienzklasse*) SDR                | G    |
| Energieeffizienzklasse*) HDR                | G    |
| Leistungsaufnahme (in Watt)                 | 54.5 |
| Energieverbrauch SDR (in kWh) <sup>1)</sup> | 55   |
| Energieverbrauch HDR (in kWh) <sup>2)</sup> | 58   |
| Leistungsaufnahme in Watt (Standby)         | 0.50 |

\*) Auf einer Skala von A (höchste Effizienz) bis G (geringste Effizienz)

1) Bei 1000 Stunden Nutzung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.

2) Bei 1000 Stunden Nutzung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.

Technische Daten

DVB-Empfang

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| Integrierte Tuner  | DVB-T2/C/S2 |
| Channel Editor App | •           |

Anschlüsse / Buchsen

|                            |    |
|----------------------------|----|
| HDMI 2.0                   | 3x |
| USB                        | 2x |
| CI-Plus-Slot               | 1x |
| Optical                    | 1x |
| Kopfhörer-Buchse(Ø 3,5 mm) | 1x |
| Ethernet RJ45-Buchse       | 1x |

Abmessungen

|                                                  |                     |
|--------------------------------------------------|---------------------|
| Breite x Höhe x Tiefe ohne Standfuß (ca. in cm)  | 90,6 x 56,2 x 8,4   |
| Breite x Höhe x Tiefe mit Standfuß (ca. in cm)   | 96,0 x 62,2 x 29,1  |
| Breite x Höhe x Tiefe mit Verpackung (ca. in cm) | 105,3 x 67,2 x 15,6 |
| Vorbereitet für nach VESA-Norm (in mm)           | 200 X 100           |
| Abstand zwischen den Standfüßen (ca. in cm)      | 68,7                |

Gewicht

|                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| Gewicht mit Verpackung (ca. in kg)  | 10,3 |
| Gewicht ohne Verpackung (ca. in kg) | 7,7  |

Lieferumfang

|              |                                                                                                                            |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lieferumfang | Zattoo Ultimate Gutschein, Quick Start Guide, Bedienungsanleitung, Garantiebedingungen, TV-Gerät, Standfüße, Fernbedienung |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Farbe

|       |         |
|-------|---------|
| Farbe | Schwarz |
|-------|---------|



|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| MARKE                                | GRUNDIG   |
| MODELLBEZEICHNUNG:                   | 43 VOE 73 |
| ENERGIEEFFIZIENZKLASSE SDR           | G         |
| ENERGIEEFFIZIENZKLASSE HDR           | G         |
| DISPLAYDIAGONALE (CA. ZOLL/CM)       | 43"/108   |
| LEISTUNGS-AUFNAHME (IN WATT)         | 54.5      |
| ENERGIEVERBRAUCH SDR (IN KWH)        | 55        |
| ENERGIEVERBRAUCH HDR (IN KWH)        | 58        |
| LEISTUNGS-AUFNAHME IN WATT (STANDBY) | 0.50      |